

Μαγδάλα τὸ ὄσπιτιον εἰς τὸν Πορβακὰ, τὸ πλη<sup>29</sup>σίον τοῦ δημοσιακοῦ δρόμου ἀπὸ τὴν σήμερον, μηδεὶς<sup>30</sup> ἐκ τῶν συγγενῶν μου ἐνοχλήσει αὐτήν. Εἰς γὰρ τὴν περὶ τούτου<sup>31</sup> δήλωσιν ἐγράφη τὸ παρὸν γράμμα εἰς ἀσφάλειαν ἐνέμ<sup>32</sup>προσθεν τῶν ὑπὸ κάτωθεν ὑπογεγραμμένων καὶ ἀξιοπίστων μαρτύρων.

Παπα-Μανώλη Βεργκίλιου μαρτυρῶ τά ἀνωθεν  
Παπα-Γεώργιος Κατζίκη μαρτυρῶ  
καὶ ἐμοῦ τοῦ γράψαντος Μανώλη Κατζίκη  
Παπα-Στανίλας μαρτυρῶ τά ἀνωθεν  
καὶ ἐγὼ ὁ Γιώργης τοῦ Δούκα μαρτυρῶ τά ἀνωθε.

Δίδω καὶ ἐγὼ ἡ Ἐρηνότα ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέρα πρὸς τὴν ἀνεψι<sup>2</sup>ἀν μου τὴν Μαγδάλα τὸ περιβόλιόν μου εἰς τοὺς Μύλους πλη<sup>3</sup>σίον Μαρίας τοῦ Δούκα καὶ τὴν εὐχήν ἡμῶν. Καὶ διὰ τὸ βέβαιον<sup>4</sup> τῆς ἀληθείας ἔγινε καὶ τὸ παρὸν μας γράμμα. Μάρτυρας Μανώλη Κατζίκη

Ἴερεὺς Στανίλας μαρτυρῶ τά ἀνωθεν  
Καὶ ἐγὼ ὁ Γιώργης τοῦ Δούκα μαρτυρῶ τά ἀνωθεν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



Καγὼ παπα- Γεώργιος Νικολάου καὶ ἡ ἐμὴ πρεσβυτέρα ἐπροικοδωρήσαμεν τὸν υἱὸν μας τὸν παπὰ μετὰ προικοσυ<sup>2</sup>νφῶνον καὶ ἔξεπληρώσαμεν αὐτόν, ἐπροικοδωρήσαμεν καὶ τὸν Νικολὸ καὶ<sup>3</sup> ἔξεπληρώσαμεν καὶ αὐτόν, ίδοὺ προικοδωροῦμεν καὶ τὴν θυγάτηρο ἡμῶν Μαρία καὶ δίδομέ της<sup>4</sup> ἐν πρώτοις τὸ μέγα ἔλεος τοῦ Θεοῦ, ἔπειτα ἐξ ὧν ἡμῖν ὁ Θεὸς ἐδωρήσατο καὶ πρῶτον μὲν δίδομέ της τὸ ὄ<sup>5</sup> σπίτιον εἰς τὸν Χριστόν... τοῦ παπὰ τὸ ἀργαστήρι καὶ πλησίον τοῦ δρόμου καὶ ἔτερον ὄσπιτιον<sup>6</sup> ἐσω τοῦ Κάστρου εἰς ... πλησίον τοῦ παπα-Ματθαίου, τὸ μαγαζὶ εἰς τὸν Αἰγιαλὸν<sup>7</sup> πλησίον παπα-Κάκλα, ἀμπέλι εἰς τὸν πέρα Κάμπο πλησίον Νικολοῦ καὶ ἔτερον εἰς<sup>8</sup> τὴν Ἀγιὰ Ἀννα πλησίον Καλῆς Νικολοῦ καὶ ἔτερον εἰς τὰ Λουριὰ πλησίον παπα-Ιωάννη Καρφῆ, περιβόλι<sup>9</sup> εἰς τὸ Ἀπατζίνη τὸ προικῶ ο τῆς μάνας της τὸ πλησίον παπα-Μιχάλη καὶ πλησίον τὸ ἐδικὸ μου<sup>10</sup> ὅπερ ἔχω ἀγοραστὸ ἀπὸ τὴν Καλὴ τοῦ Νικολοῦ, χωράφια μιὰ μεριὰ καὶ ἄλλη, τ' ἀμπέλια τῆς μάνας της<sup>11</sup> ὅσα καὶ ἀν εύρισκονται ἔξόχως τὸ χωράφι εἰς τὴν Ἀγία Παρασκευὴ τὸ ἔχομε δομένο τοῦ Νικολοῦ<sup>12</sup> Καὶ ἐσω τοῦ σπιτιοῦ: Ἐμπόλιες καὶ μαντήλια μικρὰ καὶ μεγάλα μέτρα ἐπτὰ καὶ πηχιάρικα μαντήλια ὀκτώ<sup>13</sup>, πεύχια δύο, παπλώματα ἔξη τὰ τρία μεταξωτὰ, σεντόνια ἐπτά, προσκέφαλα δεκαπέντε τὰ τέσερα<sup>14</sup> καμπουζένια, στρώματα δύο, κούπα μία, κρεοντύρια δύο,

παστραπάδες δύο, σαχάνια<sup>15</sup> στάνινα τέσαρα και ταψιά τέσαρα, κούπα μία, σκολαρίκια ζύγια τρεῖς και ἀλυσίδι τῆς μάνας της<sup>16</sup>, ροῦχο κόκινο και μαγνάδι και βαρδακούρι μαῦρο, δακτυλίδι, χαλκώματα δύο και χαρανί, πυροστιές δύο<sup>17</sup> σοῦβλες δύο, τηγάνια δύο, δικέλι, ἀξίνη, τζεκούρι, φουστάνια 4, ποκάμισα ἑπτά, τὴν λούνη του<sup>18</sup> σπιτιοῦ νὰ τὴν μοιράσουνε μὲ τὴν "Αννα, καὶ τὸ χωράφι εἰς τοὺς Ἀσποὺς τὸ μέσα καὶ τὸ ἔξου<sup>19</sup> πλησίον τοῦ Μαγκαφούνη καὶ τὴν εὐχὴν ἡμῶν. Καὶ διὰ πίστωσιν ἐγεγόνει τὸ παρὸν προικο<sup>20</sup>δωρεὸν γράμμα ἐνέμπροσθεν τῶν μαρτύρων τῶν ὑποκάτωθεν γεγραμμένων καὶ ἐμοῦ τοῦ γράψαντος<sup>21</sup> Γεωργίου ιερέως καὶ νομικοῦ. Ἐπὶ ἔτους 1636 ἐν μηνὶ Σεπτεμβρίου.<sup>22</sup> Ἀκόμη σεντόνια δύο τὸ ἔνα χαρίτικο καὶ τὸ ἄλλο ταλπάδι καὶ ἔνα καντήλιον.

Παπα-Ίωάννης τοῦ Μαργέτη μαρτυρῶ τὰ ἀνωθεν

Παπα-Σταμάτης Γεωργίου μαρτυρῶ

Σακελάριος ιερεὺς Γεώργιος μαρτυρῶ τὰ ἀνωθεν

Παπα-Μανοῦσος μαρτυρῶ Γραμματικὸς Κυπαρίσης  
(τούρκικη ύπογραφή)

Δίνου καὶ ἐγὼ ὁ γαμπρὸς ὁ Γιώργης ψρόσια 100<sup>2</sup> καὶ δτι πάρω ἀπὸ τὸν πατέρα μου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



4

μάρτυρας Γεώργιος Γογλάριος  
διάχος μαρτυρῶ τὰ ἀνωθεν

ΑΟΗΝΛΝ

Εἰς δόξαν Πατρὸς, Γεοργίου καὶ Ἀγίου Πνεύματος, ὅθεν καγὼ ἡ "Αννα τοῦ Ἀθανάση ποιῶ<sup>2</sup> τὸ παρὸν μου ἰδιοθέλητον προικοσύμφωνον καὶ δίδω αὐτὰ πρὸς τὴν ἀνε/<sup>3</sup>ψιὰν μου τὴν "Αννα τοῦ Δημήτρη μετ' εὐχῆς καὶ εὐλογίας εἰς προικοδωρεάν<sup>4</sup>, πράγματα ταύτα ἀρχή, τὸ ὁσπίτιόν μου εἰς τὴν Κερα-Ψωμοῦ τὸ πλησίον τῆς<sup>5</sup>Καλῆς τοῦ Τζαννή, ἀκόμη καὶ τὸ ὁσπίτιόν μου εἰς τὸ Κάστρο τὸ πλησίον τῆς<sup>6</sup> Μαρίας τοῦ Τζάνου, ἀκόμη δίδω της καὶ τὸν πατητὴ μου εἰς τοὺς Μύλους τὸν<sup>7</sup> πλησίον τοῦ ἀνδρὸς μου τοῦ Γιάκουμου, πεύχια δύο, ἀπαπλώματα τρία<sup>8</sup> τὸ ἔνα μεταξουτὸ καὶ τὸ ἄλλο κόκκινο τοῦ καντηλίου καὶ τὸ ἄλλο σαλονικιό, σεντόνια<sup>9</sup> τρία, προσκεφαλάδες τέσερις ἡ μία κεντητὴ καὶ προσκέφαλα ἔξη τὰ δύο<sup>10</sup> ἀτιλαζένια καὶ τὰ τέσερα κεντητὰ, σεντούκια τρία τὸ ἔνα κυπαρισένιο<sup>11</sup> χάρκουμα ἔνα καὶ τέντζερη ἔνα καὶ τηγάνια δύο, σαχάνια στανίτικα πέντε<sup>12</sup> καὶ ταψιά·ριχὰ ἑπτὰ καὶ δύο σαχανοσκεπάσματα, μαστραπάδες δύο, κρε<sup>13</sup>οντήρι ἔνα καὶ μέτρα δύο, ταυλομάντηλα τέσερα, πηχιάρικα μαντήλια τέσερα<sup>14</sup> βαγιόλια

